

О Т З Ы В

официального оппонента кандидата педагогических наук

А.С. Родоманченко о диссертационном исследовании

Чикризовой Ксении Владимировны

**«РАЗВИТИЕ УМЕНИЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ МЕДИАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ У
ОБУЧАЮЩИХСЯ В ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОМ ИНТЕГРИРОВАННОМ КУРСЕ»,
представленном на соискание ученой степени кандидата педагогических
наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания
(гуманитарные науки, среднее профессиональное и высшее образование)**

Диссертационное исследование Чикризовой Ксении Владимировны посвящено развитию умений медиации на иностранном языке с использованием современных технологий и открытых образовательных ресурсов. Для достижения поставленной **цели** создания теоретически обоснованной и экспериментально проверенной методики формирования умений иноязычной медиативной деятельности в интегрированном курсе, диссертант уточняет определение термина "иноязычная медиативная деятельность" и определяет её место в содержании обучения иностранным языкам; разрабатывает номенклатуру макро- и микроумений, необходимых для формирования и развития медиации на высоких уровнях владения иностранным языком (B2-C1); создает и апробирует для развития умений иноязычной медиативной деятельности с онлайн поддержкой на базе открытых образовательных ресурсов (ООР) и цифровых технологий.

Актуальность работы обусловлена растущей потребностью в специалистах, обладающих навыками медиативной деятельности, особенно в контексте межкультурного общения. В условиях глобализации и увеличения международных взаимодействий важно переосмыслить подходы к обучению иностранным языкам, чтобы подготовить студентов к эффективному решению конфликтов и взаимодействию в многоязычной среде.

Новизна исследования заключается в том Чикризова К.В. предлагает теоретически обоснованную и экспериментально подтвержденную методику развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов с использованием открытых веб-ресурсов, что способствует более точному подходу к обучению и является важным вкладом в методику преподавания иностранных языков.

Исследование имеет несомненную **теоретическую** и **практическую** значимость, способствуя развитию иноязычной медиативной деятельности в образовательной среде. Так диссертант предлагает теоретически обоснованное определение и структуру иноязычной медиативной деятельности, что углубляет понимание этого понятия в контексте лингводидактики и педагогики, а также уточняет терминологию и номенклатуру макро- и микроумений, что способствует более точному подходу к обучению и оценке навыков иноязычной медиативной деятельности. **Практическая** ценность диссертации заключается в предложенном подробном описании системы веб-заданий и упражнений, а также методических рекомендаций по их использованию для развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов. Это позволяет эффективно внедрять разработанные методики в образовательный процесс и способствует улучшению качества обучения.

Структура рецензируемой работы определяется логикой научного исследования. Диссертация состоит из введения, в котором обосновывается тема и актуальность исследования, формулируются его объект и предмет, выдвигается гипотеза, ставятся цель и задачи, описываются научная новизна, теоретическая и практическая значимость, а также приводятся положения, выносимые на защиту; трех глав и заключения, включающего в себя формулировку выводов и перспектив для дальнейших исследований. Библиография включает 240 источников на русском и английском языках, в том числе нормативные и программные документы. Важной частью диссертации является 35 приложений, содержащее результаты сопоставительного анализа образовательных стандартов, подробное описание шкал дескрипторов медиативной компетенции, рабочую программу курса, критерии оценивания все веб-заданий используемых в курсе и чек-листы для самостоятельной работы студентов, а также примеры разработанных заданий.

Ключевыми моментами диссертационного исследования Ксении Владимировны Чикризовой, которые подтверждают вклад автора в методику обучения и преподавания иностранных языков, являются:

1. Разработка концептуальной базы формирования иноязычной медиативной компетенции. Исследование предлагает теоретически обоснованное определение и структуру иноязычной медиативной деятельности, что углубляет понимание этого понятия в контексте лингводидактики и педагогики. Автор выделяет три основных вида медиативной деятельности задействованных при работе с текстами, решении концептуальных задач, а также используемых в процессе коммуникации, каждая из которых базируется на следующих компонентах: фасилитация, организация, коммуникация, когнитивный анализ, творчество, эмоции, обучение (педагогика) (с.56-57).

2. Глубокий междисциплинарный анализ понятия “медиация”, что позволяет интегрировать знания из различных областей и расширяет горизонты исследования в данной сфере.
3. Уточнение русскоязычной терминологии, описывающей медиативную деятельность (с.52-23, с.222). Так автор предлагает слово “деятельность”, так как оно “более точно указывает на различные виды деятельности, которые реализуются в лингводидактических целях при обучении и изучении иностранного языка” (с.52).
4. Выделение глобальных, макро- и микроумений медиативной деятельности на базе дескрипторов документов Совета Европы с учетом требований ФГОС ВО 3++ по направлениям подготовки “Регионоведение России” и “Зарубежное регионоведение”, а также профессиональных компетенций ОС МГУ. Ключевыми, с точки зрения автора, макроумениями для развития умений иноязычной медиации являются (с.60):
 - 1) Умение обобщать и передавать основную идею текста (в устной и письменной форме);
 - 2) Умение интерпретировать различные виды несплошных текстов (в устной и письменной форме);
 - 3) Умение вести заметки и записи на основе устных текстов
 - 4) Умение сотрудничать для реализации общих идей в команде;
 - 5) Умение вести концептуальную беседу.

Нельзя не отметить **особую ценность** следующих результатов исследования:

1. Разработка технологии создания и поэтапного описания проектирования каждого из предложенных веб-заданий направленных на развитие медиативных умений у студентов, с учетом их специфики и потребностей.
2. Разработка критериев для выбора открытых образовательных ресурсов с учетом ГОСТ Р ИСО/МЭК 12119, ГОСТ Р ИСО 9241-3, и ГОСТ Р ИСО 9241-8 (с.96, 100-101), что позволяет эффективно интегрировать их в учебный процесс и адаптировать к целям обучения.
3. Разработка и внедрение прозрачной системы оценивания выделенных умений медиативной деятельности (Глава 2.3).
4. Предложение методических рекомендаций по использованию электронных образовательных ресурсов в обучении иностранным языкам, что способствует более глубокому усвоению материала и развитию коммуникативных навыков учащихся (таблицы 41, 44; приложения 14, 15, 17, 20, 22, 24, 25, 28).

Экспериментальная проверка разработанной Ксенией Владимировной методики отражает ее эффективность, подтверждает гипотезу исследования и демонстрирует возможность ее применения в схожих образовательных контекстах.

Несмотря на отмеченные выше моменты, подтверждающие теоретическую глубину и несомненную практическую значимость исследования, рецензируемая диссертация Ксении Владимировны вызывает ряд **дискуссионных вопросов и предложений**:

1. В работе не всегда четко указано, как результаты, полученные с использованием веб-заданий, соотносятся с результатами, достигнутыми при использовании традиционных методов обучения, что вызывает вопрос о том, насколько инновационные подходы действительно превосходят классические.
2. В методических рекомендациях акцентируется внимание на использовании технологий и веб-заданий, но не всегда ясно, какую роль должен играть преподаватель в этом процессе. Какова степень его вовлеченности и какие навыки и профессиональные умения необходимы для успешной реализации предложенной методики?
3. Хотя экспериментальная апробация методики показала положительные результаты, возникает вопрос о том, насколько эти результаты могут быть обобщены на другие группы студентов или образовательные контексты. Так, в частности, в работе предполагается, что все студенты имеют доступ к необходимым цифровым инструментам и интернету, в то время как это не всегда верно и может повлиять на результаты обучения. Как вы планируете учитывать различия в доступе студентов к цифровым инструментам и интернету при обобщении результатов вашей методики на другие группы студентов или образовательные контексты? Какие меры могут быть предприняты для минимизации влияния этих факторов на результаты обучения?
4. Несмотря на то, что разработанные критерии оценивания веб-заданий предположительно построены на основании выделенной диссертантом номенклатуры умений, текст критериев не отражает конкретных микро- и макроумений, развиваемых и проверяемых конкретным заданием. Возможно, имеет смысл дополнить критерии ссылками на выделенные умения или утверждениями само-рефлексии, сформулированными через микро- и макроумения медиативной деятельности.

Вместе с тем, указанные замечания не умаляют значимости диссертационного исследования. По теме диссертации автором опубликовано 13 работ, среди которых шесть статей в изданиях, рекомендованных ВАК РФ («Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация», «Педагогика и психология образования», «Открытое и дистанционное образование», «Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки», «Преподаватель XXI век»). Содержание публикаций и автореферата полностью отражает содержание диссертации.

Актуальность, научная новизна, теоретическая и практическая значимость, экспериментальная доказательность и убедительность проведенного исследования, а также перспектива использования полученных результатов на практике и в дальнейших теоретических исследованиях в области образования и методики преподавания позволяют заключить, что диссертационное исследование "Развитие умений иноязычной медиативной деятельности у обучающихся в предметно-языковом интегрированном курсе" Чикризовой Ксении Владимировны является самостоятельным, завершенным, полностью соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 (п.п. 9, 10, 11, 13, 14), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор, Чикризова Ксения Владимировна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, среднее профессиональное и высшее образование).

Официальный оппонент:

кандидат педагогических наук (13.00.02 - Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)), доцент Школы иностранных языков ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»
Родоманченко Аида Сергеевна

04 сентября 2024 года



Адрес места работы:

105066 г. Москва, ул. Старая Басманная, д. 21/4

Тел.: +7 (495) 772-95-90 *23152; e-mail: arodomanchenko@hse.ru

Подпись сотрудника Школы иностранных языков НИУ ВШЭ А.С. Родоманченко удостоверяю:



Подпись заверяю

СПЕЦИАЛИСТ ПО ПЕРСОНАЛУ
УПРАВЛЕНИЯ ПЕРСОНАЛА
АЗОВЦЕВ Т. Д.



04. 09. 2024